

Falla en laboratorio reparan astronautas

Centro Espacial, Houston, Dic. 2 (UPI). Una grabadora a bordo del laboratorio espacial del transbordador Columbia, capaz de almacenar toda una enciclopedia en un segundo, fue aparentemente reparada hoy con un simple destornillador.

"Esto es tremendo", exclamó Bill Block en el Centro de Control Científico cuando escuchó la noticia, proveniente de los científicos a bordo de la estación investigadora del transbordador Columbia.

El astronauta Robert Parker, siguiendo las instrucciones radiadas desde el Centro de Control de la misión, utilizó el destornillador para liberar un rollo de cinta que obstaculizaba el trabajo de la máquina. El equipo fue conectado y Owen Garriot informó que estaba funcionando "a gran velocidad".

Anna Fisher, desde el Centro de Control, dijo que había sido analizado el equipo y que "todo parecía ir muy bien".

"Volvemos a entrar en operación con el equipo", comunicó Anna.

Sin embargo, John Lawrence, desde el Centro de Control, dijo que los ingenieros no le daban al equipo una garantía del 100 por ciento hasta que los niveles de voltaje y otros datos fueran debidamente comprobados.

La grabadora estuvo desconectada cerca de 10 horas. Se temía que no pudiera continuar trabajando durante el resto del vuelo.

El director de la misión, Harry Craft, dijo que de haber continuado el problema habría acortado la duración del vuelo.

— Pasa a la página 42 —

Ecuador se satura por no vender su petróleo

Quito, Dic. 2 (UPI). Más de dos millones de barriles de petróleo guarda el Ecuador en sus bodegas debido a problemas de comercialización, informaron las autoridades de la corporación estatal petrolera ecuatoriana.

Los problemas se originan en una depresión del mercado mundial y en la terminación de dos contratos a largo plazo con empresas extranjeras, de acuerdo a esas versiones.

La capacidad normal de

almacenamiento en los tanques del oriente y del puerto de Balao ha llegado ya a la saturación y la CEPE contrató tres buques para guardar su petróleo.

El gerente de CEPE, Patricio Ribadeneira, dijo que dispuso que las regalías por parte de TEXACO sean cobradas en dinero y no en petróleo debido a los problemas de saturación.

Ecuador produce unos 220,000 barriles por día y ex-

— Pasa a la página 35 —



UPI-Union II Radiotodo para LA PRENSA GRÁFICA

BIENVENIDA. Madrid, Dic. 2 (UPI). El primer ministro de España, Felipe González (derecha), da la bienvenida al ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Occidental, Hans Dietrich Genscher, a su llegada al Palacio de Gobierno hoy. Genscher manifestó al gobierno español, el deseo de Alemania de que España ingrese a la Comunidad Económica Europea, CCE.

Rusia reanudaría las negociaciones

París, Dic. 2 (UPI). El secretario de Defensa de Estados Unidos, Caspar Weinberger, predijo hoy que la Unión Soviética podría reanudar las conversaciones sobre armas nucleares de alcance intermedio en Europa "dentro de algunos meses" y esbozó la futura estrategia defensiva occidental basada en avances tecnológicos.

"Creo que los soviéticos regresarán a la mesa de conversaciones en Ginebra dentro de pocos meses", dijo Weinberger dirigiéndose al Instituto Atlántico, en París. "Durante todo el tiempo que mantuvimos las

conversaciones, jamás negociaron seriamente, pero ahora saben que su inicial objetivo de impedir los emplazamientos de misiles Crucero y Pershing-2 en Europa ha fracasado.

El secretario dijo que el emplazamiento de los misiles en Europa permitiría esperar que las conversaciones futuras serían "más exitosas que antes".

Weinberger, en viaje por ciudades europeas antes de la reunión de los ministros de Defensa de la OTAN que se realizará en

— Pasa a la página 63 —



UPI-Union II Radiotodo para LA PRENSA GRÁFICA

PIDEN DEMOCRACIA. Valparaíso, Chile, Dic. 2 (UPI). Esta multitudinaria manifestación, realizada por opositores al actual régimen militar de Chile, demanda hoy, la

restauración de la democracia y el retiro del presidente Augusto Pinochet, amenazan con efectuar una huelga nacional, si no son atendidas sus demandas.



UPI-Union II Radiotodo para LA PRENSA GRÁFICA

FALLECE. Naciones Unidas, Dic. 2 (UPI). El diplomático Bernardo Zuleta Angel (primer plano), de 54 años de edad, aparece en su última conferencia de prensa efectuada recientemente en la sede de las Naciones Unidas. Falleció hoy, víctima de cáncer. Era el delegado colombiano con mayor rango ante la institución.

Lamentan muerte de un diplomático colombiano

Naciones Unidas, Dic. 2 (UPI). Las principales autoridades de las Naciones Unidas rindieron hoy homenaje al diplomático colombiano Bernardo Zuleta Angel, Secretario General Adjunto de la ONU y Encargado de la Conferencia sobre Derechos del Mar, quien falleció anoche en Nueva York víctima del cáncer.

Zuleta Angel, que era el colombiano de mayor rango dentro de las Naciones Unidas, tenía 54 años y era muy respetado y apreciado por todos los diplomáticos.

El secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, dijo que "Zuleta era un abogado y un diplomático distinguido que

— Pasa a la página 35 —

Alemania desea ingreso de España en la CCE

Madrid, Dic. 2 (UPI). El ministro de Relaciones Exteriores Hans-Dietrich Genscher afirmó hoy que Alemania Federal desea que el ingreso de España y Portugal a la Comunidad Económica Europea se realice "sin demora".

Genscher, que llegó en la mañana a Madrid para una visita de ocho horas, se reunió con el rey Juan

Carlos, con el presidente del gobierno Felipe González y el canciller Fernando Morán.

"Mi país", dijo Genscher en una conferencia de prensa, "desea que las negociaciones para el ingreso de España y Portugal a la Comunidad Económica Europea se realicen sin demora".

— Pasa a la página 35 —

El lunes disolverán la Junta Militar argentina

Buenos Aires, Dic. 2 (AP). La Junta Militar que desde 1976 se desempeñó como máximo órgano del Estado se disolverá el lunes, día en que el Congreso de la nación proclamará como presidente a Raúl Alfonsín.

Alfonsín asumirá el 10 de este mes para iniciar un período de gobierno democrático de seis años.

El lunes, la Junta Militar que forman los tres comandantes en jefe de cada servicio armado designará al ge-

neral retirado y actual presidente de facto Reynaldo Bignone como "presidente provisional" hasta que entregue los atributos presidenciales a Alfonsín.

De acuerdo con lo adelantado por los medios locales de prensa, el lunes la Junta difundirá su último mensaje a la ciudadanía. La actual Junta, entre cuyas facultades se encuentra la de remover y designar presidentes, está integrada por el jefe del

— Pasa a la página 42 —

Breves Internacionales

Discuten crisis de C.A. en Miami

Miami, Estados Unidos, Dic. 2 (Latin-Reuter). Funcionarios estadounidenses que participan aquí en una conferencia sobre comercio en Centroamérica y el Caribe celebraron hoy reuniones de alto nivel en relación con la crisis política en la región, dijeron fuentes diplomáticas.

Las fuentes señalaron que el secretario de Estado asistente para Asuntos Interamericanos, Langhorne Motley, presidió una reunión que se extendió durante todo el día y en la que intervinieron nueve embajadores estadounidenses en la región.

A la reunión asistieron los embajadores Lewis Tambs, enviado a Colombia; John Gavin, México; Fred Chapin, Guatemala; Thomas Pickering, El Salvador; Curtin Winler, Costa Rica.

— Pasa a la página 21 —

Alcalde de Juárez pide ayuda contra manifestaciones

Juárez, México, Dic. 2 (UPI). El alcalde Francisco Barrio pidió hoy a los líderes de la comunidad que apoyaran el plan de su administración para contener manifestaciones callejeras violentas que han causado graves daños a la propiedad por millones de dólares.

Miembros del nuevo Consejo Municipal votaron unanimemente consultar con li-

— Pasa a la página 42 —